



## Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/CN.17/ISWG.II/1995/1  
22 February 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ  
Межсессионная специальная рабочая группа  
открытого состава по финансовым вопросам  
6-10 марта 1995 года  
Пункт 1 предварительной повестки дня

### УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ДРУГИЕ ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

#### Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Международная политика и финансовые потоки:
  - a) изменения во внешних условиях;
  - b) тенденции в области потоков ресурсов и задолженности;
  - c) бреттон-вудские учреждения и финансирование устойчивого развития.
3. Национальная политика и мобилизация ресурсов:
  - a) применение экономических рычагов;
  - b) совершенствование функционирования национальных экологических фондов;
  - c) содействие укреплению роли частного сектора в финансировании устойчивого развития;
  - d) меры по обеспечению международной координации процесса устойчивого развития на национальном уровне.
4. Новые международные механизмы для мобилизации ресурсов.

5. Финансирование деятельности по секторальным и межсекторальным направлениям, определенным в Повестке дня на XXI век.
6. Матрица вариантов и инструментов политики.
7. Прочие вопросы.
8. Утверждение доклада Рабочей группы.

#### Аннотации

##### Пункт 1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

На своей первой сессии Комиссия по устойчивому развитию постановила учредить межсессионную рабочую группу открытого состава в составе представителей правительств, которые назначат экспертов в целях оказания Комиссии содействия в выполнении следующих задач:

а) контроль и оценка потребностей, наличия и достаточности финансовых ресурсов для осуществления различных групп тем Повестки дня на XXI век с учетом многолетней тематической программы работы, а также проектов, программ, мероприятий и стратегий в области устойчивого развития, разработанных правительствами, в целях обеспечения приемлемой и общей основы для деятельности всех правительств, двусторонних финансовых учреждений и государств, являющихся членами руководящих органов учреждений и программ Организации Объединенных Наций, а также многосторонних региональных и субрегиональных банков развития и фондов, занимающихся вопросами окружающей среды и развития;

б) контроль и анализ различных факторов, оказывающих воздействие на поток финансовых и экономических ресурсов, таких, как облегчение бремени задолженности, условия торговли, цены на сырьевые товары, доступ к рынкам и частные иностранные инвестиции, а также обзор механизмов для применения новых форм финансирования в контексте пункта 33.16 Повестки дня на XXI век с учетом деятельности, проводимой на национальном уровне;

с) разработка на основе вышеизложенного концептуальной основы для мобилизации финансовых ресурсов в целях сбалансированного осуществления всех аспектов Повестки дня на XXI век, которая, в частности, оказывала бы, при необходимости, помощь правительствам в осуществлении их стратегий в области устойчивого развития (E/1993/25/Add.1, пункт 61).

Комиссия призвала свое Бюро обеспечивать координацию работы Рабочей группы, а также вклада в ее работу других экспертов в соответствующих областях. Комиссия обратилась к Генеральному секретарю с просьбой выделить в рамках имеющихся ресурсов средства для поддержки деятельности Рабочей группы (E/1993/25/Add.1, пункт 62).

Кроме того, было решено, что Комиссия определит повестку дня и процедуры работы этой рабочей группы, которая представит Комиссии доклад о результатах своей работы (E/1993/25/Add.1, пункт 63).

Во исполнение этих решений Бюро при подготовке настоящей предварительной повестки дня провело консультации со всеми государствами, которые являются членами Комиссии, и рассмотрело материалы, поступившие из ряда источников.

На своей второй сессии Комиссия подтвердила мандат своей Межсессионной специальной рабочей группы открытого состава по финансовым вопросам, содержащийся в докладе о работе первой сессии Комиссии (E/1993/25/Add.1, глава I, пункт 61), и просила Рабочую группу при выполнении ее мандата, в частности: i) уделять более пристальное внимание финансовым источникам и механизмам, которые соответствуют секторальным вопросам, рассматриваемым Комиссией; ii) разработать матрицу финансовых источников и механизмов, которые можно было бы применять к этим секторам, и продолжать использовать комплексный подход; а также iii) продолжать изучение отдельных новых механизмов финансирования, а также экономических рычагов. Комиссия также просила Рабочую группу более активно привлекать к своей работе международные финансовые учреждения и другие многосторонние финансирующие организации и частный сектор, учитывая, что необходимо обеспечить связь между конкретными проектами и частными исполнителями (E/1994/33/Rev.1, глава I, пункт 216a). Кроме того, Комиссия постановила, что Рабочая группа будет рассматривать все вопросы, касающиеся финансовых аспектов передачи экологически безопасных технологий (E/1994/33/Rev.1, глава I, пункт 217a).

После избрания своих должностных лиц Рабочая группа утвердит свою повестку дня.

Пункты 2-6

#### Документация

Доклады Генерального секретаря о финансовых ресурсах и механизмах для финансирования устойчивого развития

Пункт 7. Прочие вопросы

Пункт 8. Утверждение доклада Рабочей группы

В соответствии с решением, принятым Комиссией по устойчивому развитию на ее первой сессии, Рабочая группа представит Комиссии на ее третьей сессии доклад о результатах своей работы.

-----